



CANADA-FRANCE-HAWAII TELESCOPE

# INFORMATION BULLETIN

BULLETIN NO. 11

AUGUST 1984

## ALOHA CRUISE FOR RENE RACINE AND JEAN-PIERRE MAILLARD



A grand Aloha party in the form of a sunset "Cocktail Cruise" was held on June 1 for René and Claudine Racine and for Jean-Pierre and Renée Maillard and their families. René and Jean-Pierre both arrived at CFHT in the summer of 1980. Jean-Pierre completed his term as French Resident Astronomer in mid-June, and René's term as Director ends officially on August 31.

The farewell party was held aboard the cruise ship Captain Cook VII, sailing from Kailua pier in the late afternoon and returning just after sunset. Approximately 120 persons attended including Corporation employees, their families, and numerous friends from the community. Everyone was treated to hot pupus (Hawaiian hors d'oeuvres) and other refreshments and to a fine performance of traditional Hawaiian song and dance by the hula halau of Naalei Olsen Liana.

There followed a presentation ceremony during which incoming Executive Director Gérard Lelièvre thanked René on behalf of

the Corporation and on behalf of visiting astronomers past, present, and future for his outstanding contribution to the success of CFHT and to the progress of astronomical research on Mauna Kea. The Corporation presented René with a koa-wood model of the CFHT dome fashioned by Waimea craftsman Tom Gilliard. The Racine family received an original watercolor of Mauna Kea by local artist Jim Growney, a gift from the CFHT employees.

Bob McLaren, the incoming Associate Executive Director, reviewed the many accomplishments of Jean-Pierre Maillard during his term as the first French Resident Astronomer, including his work in bringing the FTS into full operation, his unstinting assistance to visiting astronomers, and his service as editor of this publication. Jean-Pierre was presented with a framed color photograph taken from Mauna Kea at sunset and showing the shadow of the mountain projected on the distant horizon, a gift from the Corporation to remind him of his many nights on the summit. The Maillard family received from the employees a hand mirror framed in koa, as a memento of Hawaii.

René returns to his teaching and other duties at Université de Montréal in September. Jean-Pierre, as it turns out, will also be at Université de Montréal on a one-year sabbatical from his position at Observatoire de Meudon.

